BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 14 maart 2005

tot wijziging van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG van de Raad ten aanzien van de invoer van vers vlees uit Argentinië

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2005) 602)

(Voor de EER relevante tekst)

(2005/234/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen, varkens, schapen en geiten, van vers vlees of van vleesproducten uit derde landen [1], en met name op artikel 3, lid 1, tweede alinea, en artikel 16, lid 1,

Gelet op Richtlijn 2002/99/EG van de Raad van 16 december 2002 houdende vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor de productie, de verwerking, de distributie en het binnenbrengen van voor menselijke consumptie bestemde producten van dierlijke oorsprong [2], en met name op artikel 8, leden 1 en 4,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG van de Raad van 21 december 1979 tot vaststelling van een lijst van derde landen of delen van derde landen, alsmede tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften, gezondheidsvoorschriften en voorschriften inzake de veterinaire certificering voor de invoer in de Gemeenschap van levende dieren en vers vlees daarvan [3] bevat een lijst van derde landen en delen van derde landen waaruit de lidstaten bepaalde levende dieren en vers vlees daarvan mogen invoeren.

(2) Na een uitbraak van mond- en klauwzeer (MKZ) in september 2003 in de noordelijke, nabij de grens met Paraguay gelegen Argentijnse provincie Salta werd Beschikking 93/402/EEG van de Commissie van 10 juni 1993 betreffende veterinairrechtelijke voorschriften en veterinaire certificering voor de invoer van vers vlees uit landen van Zuid-Amerika [4] gewijzigd bij de Beschikkingen 2003/658/EG [5] en 2003/758/EG [6] om de invoer van bestorven rundvlees zonder been uit de Argentijnse provincies Salta, Jujuy, Chaco en Formosa op te schorten. Beschikking 93/402/EEG is ingetrokken bij Beschikking 2004/212/EG [7] en de bepalingen ervan zijn opgenomen in Beschikking 79/542/EEG.

(3) Aan de uitbraak is al meer dan twaalf maanden een einde gekomen en er zijn op het Argentijnse grondgebied geen nieuwe uitbraken ontdekt. Inmiddels hebben inspecties in 2004 aangetoond dat de situatie ten aanzien van de dier- en volksgezondheid in Argentinië is verbeterd.

(4) De Commissie heeft Argentinië gevraagd een bufferzone langs zijn grenzen met Bolivia en Paraguay in te stellen om het risico te vermijden dat MKZ wordt binnengebracht. Argentinië stelde een 25 kilometer lange zone voor langs zijn grens met deze landen („de bufferzone"). Gedetailleerde kaarten en informatie, met name betreffende de controlemaatregelen die in de bufferzone van kracht zijn, zijn thans aan de Commissie ter beschikking gesteld. De invoer van vers vlees van diersoorten die vatbaar zijn voor MKZ uit de bufferzone in de Gemeenschap dient te worden verboden.

(5) Derhalve moet de invoer van bestorven rundvlees zonder been uit de Argentijnse provincies Salta, Jujuy, Chaco en Formosa, met uitzondering van de bufferzone, worden hervat.

(6) Beschikking 79/542/EEG is gewijzigd bij Beschikking 2004/212/EG, onder andere om vleesproducten van haar werkingssfeer uit te sluiten. Daarom dient in artikel 1 de onjuiste verwijzing naar vleesproducten te vervallen.

(7) Artikel 1 en deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG moeten daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.

([1]) PB L 302 van 31.12.1972, blz. 28. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 807/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 36).
([2]) PB L 18 van 23.1.2003, blz. 11.
([3]) PB L 146 van 14.6.1979, blz. 15. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2004/620/EG van de Commissie (PB L 279 van 28.8.2004, blz. 30).
([4]) PB L 179 van 22.7.1993, blz. 11.
([5]) PB L 232 van 18.9.2003, blz. 59.
([6]) PB L 272 van 23.10.2003, blz. 16.
([7]) PB L 73 van 11.3.2004, blz. 11.

(8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

In artikel 1 van Beschikking 79/542/EEG worden de woorden „en vleesproducten" geschrapt.

Artikel 2

Deel 1 van bijlage II bij Beschikking 79/542/EEG wordt vervangen door de tekst van de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 3

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 18 maart 2005.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 14 maart 2005.

Voor de Commissie
Markos KYPRIANOU
Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE II

VERS VLEES

Deel 1

LIJST VAN DERDE LANDEN OF DELEN DAARVAN (*)

Land	Gebiedscode	Omschrijving van het gebied	Veterinair certificaat		Specifieke voorwaarden
			Model(len)	AG	
1	2	3	4	5	6
AL — Albanië	AL-0	Het hele land	—		
AR — Argentinië	AR-0	Het hele land	EQU		
	AR-1	De provincies Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe en Tucuman.	BOV	A	1 en 2
	AR-2	La Pampa en Santiago del Estero	BOV	A	1 en 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 en 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz en Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (alleen het grondgebied van Ramon Lista) en Salta (alleen het departement Rivadavia)	BOV	A	1 en 2
	AR-6	Salta (alleen de departementen General Jose de San Martin, Oran, Iruya, en Santa Victoria)	BOV	A	1 en 2
	AR-7	Chaco, Formosa (met uitzondering van het grondgebied van Ramon Lista), Salta (met uitzondering van de departementen General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya en Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 en 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, met uitzondering van de bufferzone van 25 km vanaf de grens met Bolivia en Paraguay die zich uitstrekt van het district Santa Catalina in de provincie Jujuy tot het district Laishi in de provincie Formosa	BOV	A	1 en 2
	AR-9	De bufferzone van 25 km vanaf de grens met Bolivia en Paraguay die zich uitstrekt van het district Santa Catalina in de provincie Jujuy tot het district Laishi in de provincie Formosa	—		
AU — Australië	AU-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA — Bosnië en Herzegovina	BA-0	Het hele land	—		
BG — Bulgarije	BG-0	Het hele land	EQU		
	BG-1	De provincies Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik, het district Sofia, de stad Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana en Vidin	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	De provincies Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjali en de 20 km brede corridor aan de grens met Turkije	—		
BH — Bahrein	BH-0	Het hele land	—		

1	2	3	4	5	6
BR — Brazilië	BR-0	Het hele land	EQU		
	BR-1	De staten Paraná, Minas Gerais (behalve de gewesten Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucai, Setelagoas en Bambuí), São Paulo, Espíritu Santo, Mato Grosso do Sul (behalve de gemeenten Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde do Mato Grosso en Corumbá), Santa Catarina, Goias en de regionale eenheden Cuiaba (behalve de gemeenten San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone en Barão de Melgaço), Caceres (behalve de gemeente Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (behalve de gemeente Itiquiora), Barra do Garça en Barra do Burges in Mato Grosso	BOV	A	1 en 2
	BR-2	De staat Rio Grande do Sul	BOV	A	1 en 2
	BR-3	De staat Mato Grosso do Sul, de gemeente Sete Quedas	BOV	A	1 en 2
BW — Botswana	BW-0	Het hele land	EQU, EQW		
	BW-1	De veterinary disease control zones 5, 6, 7, 8, 9 en 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 en 2
	BW-2	De veterinary disease control zones 10, 11, 12, 13 en 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 en 2
BY — Wit-Rusland	BY-0	Het hele land	—		
BZ — Belize	BZ-0	Het hele land	BOV, EQU		
CA — Canada	CA-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,	G	
CH — Zwitserland	CH-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL — Chili	CL-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN — Volksrepubliek China	CN-0	Het hele land	—		
CO — Colombia	CO-0	Het hele land	EQU		
	CO-1	Het gebied dat wordt begrensd door een lijn die loopt vanaf het punt waar de rivier de Murri in de rivier de Atrato uitmondt, die dan de Atrato volgt tot waar die in de Atlantische Oceaan uitmondt, vandaar de Atlantische kust volgt tot Cabo Tiburn aan de Panamese grens, die van dit punt de Colombiaans-Panamese grens tot aan de Stille Oceaan en dan de kust langs de Stille Oceaan volgt tot aan de monding van de rivier Valle, en die vanaf dit punt recht naar het punt loopt waar de Murri in de Atrato uitmondt	BOV	A	2
	CO-3	Het gebied dat wordt begrensd door een lijn die vanaf de monding van de rivier de Sinu aan de Atlantische Oceaan deze rivier tot haar bron in Alto Paramillo volgt, vanaf dit punt, de grens tussen de departementen Antiquia en Córdoba volgend, naar Puerto Rey aan de Atlantische Oceaan loopt en die vandaar de Atlantische kust volgt tot de monding van de rivier de Sinu	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR — Costa Rica	CR-0	Het hele land	BOV, EQU		
CS — Servië en Montenegro (**)	CS-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU		
CU — Cuba	CU-0	Het hele land	BOV, EQU		
DZ — Algerije	DZ-0	Het hele land	—		
ET — Ethiopië	ET-0	Het hele land	—		
FK — Falklandeilanden	FK-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU		
GL — Groenland	GL-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT — Guatemala	GT-0	Het hele land	BOV, EQU		
HK — Hongkong	HK-0	Het hele land	—		
HN — Honduras	HN-0	Het hele land	BOV, EQU		
HR — Kroatië	HR-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL — Israël	IL-0	Het hele land	—		
IN — India	IN-0	Het hele land	—		
IS — IJsland	IS-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE — Kenia	KE-0	Het hele land	—		
MA — Marokko	MA-0	Het hele land	EQU		
MG — Madagaskar	MG-0	Het hele land	—		
MK — Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië (***)	MK-0	Het hele land	OVI, EQU		
MU — Mauritius	MU-0	Het hele land	—		
MX — Mexico	MX-0	Het hele land	BOV, EQU		
NA — Namibië	NA-0	Het hele land	EQU, EQW		
	NA-1	Het gebied ten zuiden van de afsluitingen die lopen van Palgrave Point in het westen tot Gam in het oosten	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC — Nieuw-Caledonië	NC-0	Het hele land	BOV, RUF, RUW		
NI — Nicaragua	NI-0	Het hele land	—		
NZ — Nieuw-Zeeland	NZ-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA — Panama	PA-0	Het hele land	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
PY — Paraguay	PY-0	Het hele land	EQU		
	PY-1	De gebieden Chaco central en San Pedro	BOV	A	1 en 2
RO — Roemenië	RO-0	Het hele land	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU — Russische Federatie	RU-0	Het hele land	—		
	RU-1	Regio Moermansk (Murmanskaya oblast)	RUF		
SV — El Salvador	SV-0	Het hele land	—		
SZ — Swaziland	SZ-0	Het hele land	EQU, EQW		
	SZ-1	Het gebied ten westen van de „red line"-afsluitingen, die noordwaarts lopen van de rivier de Usutu naar de grens met Zuid-Afrika ten westen van de Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	De in verband met mond- en klauwzeer ingestelde veterinaire toezichts- en vaccinatiegebieden (bekendgemaakt bij wettelijk decreet nr. 51 van 2001)	BOV, RUF, RUW	F	1 en 2
TH — Thailand	TH-0	Het hele land	—		
TN — Tunesië	TN-0	Het hele land	—		
TR — Turkije	TR-0	Het hele land	—		
	TR-1	De provincies Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat en Kirikkale	EQU		
UA — Oekraïne	UA-0	Het hele land	—		
US — Verenigde Staten	US-0	Het hele land	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY — Uruguay	UY-0	Het hele land	EQU		
			BOV	A	1 en 2
			OVI	A	1 en 2
ZA — Zuid-Afrika	ZA-0	Het hele land	EQU, EQW		
	ZA-1	Het hele land, met uitzondering van: — het deel van het gebied waar mond- en klauwzeer wordt bestreden, gelegen in de veterinaire gebieden Mpumalanga en de noordelijke provincies, in het district Ingwavuma in het veterinaire gebied Natal en in het grensgebied met Botswana ten oosten van de 28e lengtegraad, en — het district Camperdown in de provincie KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Het hele land	—		

(*) Onverminderd de specifieke certificeringsvoorwaarden van communautaire overeenkomsten met derde landen.
(**) Uitgezonderd Kosovo als omschreven in Resolutie 1244 van 10 juni 1999 van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.
(***) Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië; voorlopige code die geenszins vooruitloopt op de definitieve nomenclatuur voor dit land, die zal worden vastgelegd overeenkomstig de conclusies van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties.
— = Geen certificaat vastgesteld en invoer van vers vlees verboden (met uitzondering van diersoorten die in de regel voor het hele land worden vermeld)

Specifieke eisen als bedoeld in kolom 6

„1": Beperkingen in tijd en plaats

Gebiedscode	Diergeneeskundig certificaat		Periode waarin invoer in de Gemeenschap is toegestaan of niet is toegestaan, gerelateerd aan de data waarop de dieren waarvan het vlees is verkregen, zijn geslacht of gedood	
	Model	SG		
AR-1	BOV	A	Tot en met 31 januari 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 1 februari 2002	Toegestaan
AR-2	BOV	A	Tot en met 8 maart 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 9 maart 2002	Toegestaan
AR-3	BOV	A	Tot en met 26 maart 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 27 maart 2002	Toegestaan
AR-4	BOV, OVI, RUM, RUF	—	Tot en met 28 februari 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 1 maart 2002	Toegestaan
AR-5	BOV	A	Vanaf 1 februari 2002 tot en met 10 juli 2003	Toegestaan
			Vanaf 11 juli 2003	Niet Toegestaan
AR-6	BOV	A	Vanaf 1 februari 2002 tot en met 4 september 2003	Toegestaan
			Vanaf 5 september 2003	Niet Toegestaan
AR-7	BOV	A	Vanaf 1 februari 2002 tot en met 7 oktober 2003	Toegestaan
			Vanaf 8 oktober 2003	Niet Toegestaan
AR-8	BOV	A	Tot en met 18 maart 2005	Zie AR-5, AR-6 en AR-7 voor de perioden waarin de invoer uit bepaalde delen van het in AR-8 bedoelde gebied niet waren toegestaan
			Vanaf 18 maart 2005	Toegestaan
BR-2	BOV	A	Tot en met 30 november 2001	Niet toegestaan
			Vanaf 1 december 2001	Toegestaan
BR-3	BOV	A	Tot en met 31 oktober 2002	Toegestaan
			Vanaf 1 november 2002	Niet toegestaan
BW-1	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Tot en met 7 juli 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 8 juli tot en met 22 december 2002	Toegestaan
			Vanaf 23 december 2002 tot en met 6 juni 2003	Niet toegestaan
			Vanaf 7 juni 2003	Toegestaan
BW-2	BOV, OVI, RUM, RUF	A	Tot en met 6 maart 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 7 maart 2002	Toegestaan

Gebiedscode	Diergeneeskundig certificaat		Periode waarin invoer in de Gemeenschap is toegestaan of niet is toegestaan, gerelateerd aan de data waarop de dieren waarvan het vlees is verkregen, zijn geslacht of gedood	
	Model	SG		
PY-1	BOV	A	Tot en met 31 augustus 2002	Niet toegestaan
			Vanaf 1 september 2002 tot en met 19 februari 2003	Toegestaan
			Vanaf 20 februari 2003	Niet toegestaan
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Tot en met 3 augustus 2003	Niet toegestaan
			Vanaf 4 augustus 2003	Toegestaan
UY-0	BOV, OVI	A	Tot en met 31 oktober 2001	Niet toegestaan
			Vanaf 1 november 2001	Toegestaan

„2": Beperkingen in categorie

Slachtafvallen niet toegestaan (met uitzondering van diafragma en kauwspieren van runderen)."